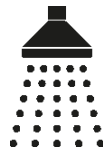


Cosa serve /
What you need /
Nécessaire



Acqua
Water
Eau



Panno
Cloth
Tissu



Tergivetro
Squeegee
Raclette

Il primo consiglio per mantenere un box doccia pulito è quello di utilizzare un tergovetro dopo ogni utilizzo, per asciugare la superficie del vetro. Questa veloce pratica quotidiana consentirà di risparmiare tempo nella pulizia periodica, in quanto la formazione di calcare sarà molto ridotta.

Il calcare è una incrostazione costituita di carbonato di calcio: tali depositi, se controllati attraverso una manutenzione periodica, non devono preoccupare e non influiscono in nessun modo sul buon funzionamento dei prodotti Ibra Showers.

Per pulire i vetri delle nostre cabine doccia consigliamo l'utilizzo di una soluzione al 50% di aceto e acqua tiepida, spruzzando il prodotto sulle pareti e successivamente risciacquando tamponando con un panno morbido.

Nel caso il vetro fosse stato trattato con il procedimento anticalcare, si consiglia solo la manutenzione quotidiana consistente nel passare il vetro con un panno bagnato per asportare eventuali residui quando la parete si asciuga.

Si raccomanda di non utilizzare prodotti abrasivi, in pasta o polvere, alcool oppure candeggina, detersivi aggressivi e panni in microfibra. Le componenti meccaniche, se non utilizzate per molto tempo, possono richiedere periodicamente di essere oliate o verificate da personale qualificato per garantire un ottimale funzionamento.

Le guarnizioni sono per natura soggette a un invecchiamento estetico e funzionale. Ibra showers utilizza solo guarnizioni di alta qualità, progettate per un ciclo di vita il più lungo possibile, tuttavia la loro sostituzione periodica è inevitabile.

Questa fase di manutenzione è, però, economica e facilmente eseguibile anche da un utente non esperto.

PULIZIA

The first tip for keeping a clean shower enclosure is to use a squeegee after each use, to dry the glass surface.

This quick daily practice will save time in periodic cleaning, as the formation of limescale will be very low.

Limestone is an encrustation made up of calcium carbonate: these deposits, if checked through periodic maintenance, should not worry and in no way affect the proper functioning of Ibra Showers products.

To clean the windows of our shower enclosures, we recommend using a 50% solution of vinegar and warm water, spraying the product on the walls and then rinsing by dabbing with a soft cloth.

If the glass has been treated with the anti-limescale procedure, we recommend only daily maintenance consisting of passing a wet cloth on the glass to remove any residues when the wall dries.

It is recommended not to use abrasive products, in paste or powder, alcohol or bleach, aggressive detergents and microfibre cloths.

The mechanical components, if not used for a long time, may periodically require to be oiled or checked by qualified personnel to ensure optimal operation.

Seals are naturally subject to aesthetic and functional aging. Ibra showers uses only high quality gaskets, designed for a life cycle as long as possible, however their periodic replacement is inevitable.

However, this maintenance phase is pretty economical and can be easily performed even by a non-expert user.

Le premier conseil pour garder une cabine de douche propre est d'utiliser une raclette après chaque utilisation, pour sécher la surface vitrée.

Cette pratique quotidienne rapide permettra de gagner du temps lors du nettoyage périodique, car la formation de calcaire sera très faible.

Le calcaire est une incrustation composée de carbonate de calcium : ces dépôts, s'ils sont contrôlés par un entretien périodique, ne doivent pas inquiéter et ils n'affectent en rien le bon fonctionnement des produits Ibra Showers.

Pour nettoyer les verres de nos cabines de douche, nous vous conseillons d'utiliser une solution à 50% de vinaigre et d'eau tiède, de vaporiser le produit sur les parois puis de rincer en tamponnant avec un chiffon doux. Si le verre a été traité avec le procédé anti-calcaire, nous vous recommandons uniquement un entretien quotidien consistant à passer un chiffon humide sur le verre pour éliminer les éventuels résidus lorsque le mur sèche.

Il est déconseillé d'utiliser des produits abrasifs, en pâte ou en poudre, de l'alcool ou de la javel, des détergents agressifs et des chiffons en microfibre.

Les composants mécaniques, s'ils ne sont pas utilisés pendant une longue période, peuvent nécessiter périodiquement d'être huilés ou vérifiés par du personnel qualifié pour assurer un fonctionnement optimal.

Les joints sont naturellement sujets à un vieillissement esthétique et fonctionnel. Les douches Ibra n'utilisent que des joints de haute qualité, conçus pour un cycle de vie aussi long que possible, mais leur remplacement périodique est inévitable. Cependant, cette phase de maintenance est assez économique et peut être facilement réalisée même par un utilisateur non expert.

TRATTAMENTI VETRI

Trattamento Shower Glass Protect
Shower Glass Protect treatment
Traitement de protection pour verre

Shower Glass Protect è un trattamento su richiesta del cliente che serve a rendere il vetro del box doccia inerte verso i processi di perdita di trasparenza e nitidezza.

Il trattamento è applicabile su tutti i vetri e crea un effetto antiaderente: l'umidità e i sedimenti di calcare non aderiscono alla superficie e possono essere facilmente eliminati asciugandoli o rimuovendoli con il tergovetro. La durata del trattamento aumenta con l'aiuto del kit mantenimento e del kit anticalcare, che viene utilizzato sia per ripristinare il vecchio trattamento, che per rimetterlo a nuovo. Il trattamento Shower Glass Protect viene applicato internamente.

Shower Glass Protect is an additional treatment on customer request which prevents the processes of loss of transparency and sharpness.

The treatment can be applied to all glass and creates a non-stick effect: moisture and limescale sediments do not grip on the surface and can be easily removed by drying them or removing them with a squeegee.

The duration of the treatment increases with the help of the maintenance kit and the anti-limescale kit, which is used to restore the initial treatment. The Shower Glass Protect treatment is applied on the internal surface only.

Shower Glass Protect est un traitement supplémentaire à la demande du client qui prévient les processus de perte de transparence et de netteté.

Le traitement peut être appliqué sur tous les verres et crée un effet antiadhésif : l'humidité et les dépôts de calcaire n'accrochent pas à la surface et peuvent être facilement éliminés en les séchant ou en les éliminant avec une raclette.

La durée du traitement augmente à l'aide du kit d'entretien et du kit anticalcaire, qui sert à rétablir le traitement initial. Le traitement Shower Glass Protect est appliqué uniquement sur la surface interne.



Con trattamento

Treated
Traité

Senza trattamento

Untreated
Non-traité

Pulizia / cleaning / nettoyage

Per la manutenzione quotidiana dei piatti doccia Ibra Showers è consigliato pulire la superficie con acqua tiepida e detergente delicato (idoneo alla pulizia del bagno) utilizzando un panno o una spugna morbida umidi non abrasivi. Una volta pulito bene il piatto doccia va risciacquato e asciugato con un panno morbido.

Eventuali macchie più ostinate possono essere trattate utilizzando prodotti anticalcare o aceto. Si consiglia comunque di leggere sempre attentamente le etichette informative dei diversi prodotti di pulizia prima di utilizzarli sulla superficie del piatto.

Sono assolutamente da evitare prodotti contenenti solventi, acidi, alcool, acetoni o sostanze aggressive di cui non si conosce l'entità.

For daily maintenance of Ibra Showers shower trays, we recommend to clean the surface with warm water and a mild detergent, using a cloth or a soft, non-abrasive or damp sponge. Rinse well the surface and dry it with a soft cloth.

Any stubborn stains can be treated using anti-limescale products or vinegar. However, it is advisable to always read the information labels of the various cleaning products carefully before using them on the surface of the plate.

Products containing solvents, acids, alcohol, acetones or aggressive substances whose extent is not known are absolutely to be avoided.

Pour un entretien facile, nettoyez la surface avec de l'eau détergent tiède et doux, à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge douce, non abrasive et humide. Rincez bien la surface et séchez-la avec un chiffon doux.

Les taches tenaces peuvent être traitées avec des produits anti-calcaire ou du vinaigre. Cependant, il est conseillé de toujours lire attentivement les étiquettes d'information des différents produits de nettoyage avant de les utiliser sur la surface de la plaque.

Les produits contenant des solvants, des acides, de l'alcool, des acétones ou des substances agressives dont la teneur n'est pas connue sont absolument à éviter.

Cosa serve? / What do you need? / Necessaire?



Bicarbonato
Bicarbonate
Bicarbonate



Aceto
Vinegar
Vinaigre



Panno
Cloth
Tissu

Come pulire? / How to clean? / Comment nettoyer?

STEP 1

Versare 60 gr di bicarbonato e 150 ml di aceto nello scarico

Pour 60 g of bicarbonate and 150 ml of vinegar in the drain

Versez 60 gr de bicarbonate et 150 ml de vinaigre dans l'évacuation



STEP 2

Coprire con il panno bagnato per 5 min e successivamente risciacquare

Cover the drain with a wet cloth for 5 minutes, then rinse it.

Couvrez avec un tissu mouillé pour 5 min et après rincez

